

## Kempen Perolehan Kad Kredit 2020 Kad Tambahan ETC

### TEMPOH KEMPEN

“Kempen Perolehan Kad Kredit 2020 Kad Tambahan ETC” (“Kempen”) Hong Leong Bank Berhad (193401000023 (97141-X)) (“HLB”) bermula pada **1 Julai 2020** pukul 00:00:00 jam (12:00 pagi) dan berakhir pada **31 Ogos 2020** pukul 23:59:59 jam (11:59 malam), termasuk kedua-dua tarikh (“Tempoh Kempen”), melainkan dinyatakan di dalam ini atau diberitahu sebaliknya.

### TERMA DAN SYARAT

Terma dan syarat Kempen adalah seperti berikut:

### KELAYAKAN

1. Kempen ini terbuka kepada Pemegang Kad Kredit Utama HLB Sedia Ada (“ETC”) (“**Pemegang Kad Utama ETC**”), yang semasa Tempoh Kempen, telah memohon Kad Tambahan Kad Layak seperti mana tersebut dalam Jadual 1 tertera di bawah melalui laman web HLB di [www.hlb.com.my](http://www.hlb.com.my) (“**Laman Web HLB**”) atau Perbankan Dalam Talian Hong Leong Connect (“**Connect**”) dengan mengisi borang permohonan kad kredit HLB dalam talian elektronik dan memuat naik segala dokumen sokongan yang dikehendaki ke Connect dan Kad-kad Layak berkenaan berjaya diluluskan selewat-lewatnya **30 September 2020**.
2. Untuk memohon Kad Layak menerusi Connect, Pemegang Kad Utama ETC mestilah pengguna berdaftar Connect (“**Pengguna Connect**”).

Jadual 1: Kad Layak bagi Kempen

Kad Layak	
KAD KREDIT VISA	KAD KREDIT MASTERCARD
Infinite	Emirates World Elite
AirAsia Gold/Platinum	Emirates World
GSC Gold/Platinum	Emirate Platinum
Sutera Platinum	The Store Gold/Platinum
WISE Gold	Pacific Gold/Platinum
Essential Gold	Sutera Platinum
	I'm

3. Bagi mengelakkan keraguan, semua Kad Layak mestilah diluluskan dan diaktifkan melalui Connect atau Khidmat Pesanan Ringkas (“**SMS**”) dalam masa empat puluh lima (45) hari dari tarikh kelulusan Kad Layak untuk melayakkan Pemegang Kad Utama ETC menyertai Kempen ini (“**Pemegang Kad Layak**”).
4. Pemegang Kad Utama ETC adalah Pemegang Kad Kredit Utama HLB sedia ada yang memegang sekurang-kurangnya satu (1) Kad Kredit HLB sah dan/atau aktif sebelum Tempoh Kempen.

## KAEDAH KEMPEN

5. Bergantung kepada segala syarat telah dipenuhi, Pemegang Kad Layak berhak menikmati tawaran berikut:

### (a) Pengecualian Fi Tahunan

- i. Pemegang Kad Layak, yang telah melakukan sekurang-kurangnya satu (1) perbelanjaan runcit bagi setiap Kad Layak yang diluluskan dan dikeluarkan oleh HLB di bawah Kempen ini dalam masa empat puluh lima (45) hari dari tarikh kelulusan Kad Layak, adalah berhak mendapat pengecualian fi tahunan bagi tahun pertama ("**Pengecualian Fi Tahunan**").
- ii. Pemegang Kad Emirates World Elite, Emirates World dan Emirates Platinum akan berhak mendapat Pengecualian Yuran Tahunan tanpa perlu memenuhi kriteria di atas (Fasal 5(a)(i)).

### (b) Pulangan Tunai RM50

- i. Pemegang Kad Layak ETC berhak menikmati Pulangan Tunai Ringgit Malaysia Lima Puluh ("**RM50**") ("**Pulangan Tunai RM50**") dan kriteria yang perlu dipenuhi tertera dalam Jadual 2 di bawah ini:

Jadual 2: Pulangan Tunai RM50

Peruntukan Pulangan Tunai	Kriteria
<b>RM30,000</b> Bagi setiap Tempoh Kempen <ul style="list-style-type: none"> <li>• Terhad kepada Tiga Ratus (300) Pemegang Kad Layak ETC bagi setiap bulan dalam Tempoh Kempen atas dasar siapa cepat dia dapat.</li> <li>• Jumlah terhad kepada Enam Ratus (600) Pemegang Kad Layak ETC bagi Tempoh Kempen atas dasar siapa cepat dia dapat.</li> </ul>	Pemegang Kad Layak yang telah melakukan Perbelanjaan Runcit terkumpul (seperti ditakrif dalam Fasal 6 di bawah ini) minimum Ringgit Malaysia Satu Ratus (RM100) dengan Kad Layak yang diluluskan dan dikeluarkan oleh HLB di bawah Kempen ini dalam masa Tiga Puluh (30) hari dari tarikh pengaktifan Kad Layak adalah berhak mendapat Pulangan Tunai RM50.

- ii. Perbelanjaan runcit yang dilakukan oleh Pemegang Kad Tambahan di bawah akaun Pemegang Kad Layak Utama yang sama akan diambil kira dalam perbelanjaan runcit terkumpul minimum Ringgit Malaysia Satu Ratus (RM100) untuk menikmati Pulangan Tunai RM50
- iii. Setiap Pemegang Kad Layak hanya berhak mendapat satu (1) Pulangan Tunai RM50 untuk Kempen ini.
- iv. Peruntukan Pulangan Tunai RM50 dihadkan setakat Ringgit Malaysia Lima Belas Ribu (RM15,000) atau tiga ratus (300) Kad Layak diluluskan setiap bulan dalam Tempoh Kempen atas dasar siapa cepat dia dapat. Jumlah peruntukan Pulangan Tunai RM50 dihadkan setakat Ringgit Malaysia Tiga Puluh Ribu (RM30,000) atau enam ratus (600) Kad Layak diluluskan dalam Tempoh Kempen.

- v. Sekiranya Pemegang Kad Layak telah memenuhi syarat seperti tertera di atas ini, Pulangan Tunai RM50 akan dikreditkan ke dalam akaun Pemegang Kad Layak dalam masa empat (4) bulan dari akhir Tempoh Kempen. Pemegang Kad Layak akan diberitahu oleh HLB dengan cara menyiarkan senarai Pemegang Kad Layak (nama Pemegang Kad Utama, nombor Kad Layak terlindung dan/atau amaun Pulangan Tunai) dalam Laman Web HLB di [www.hlb.com.my/ccetc](http://www.hlb.com.my/ccetc) selewat-lewatnya 31 Disember 2020 (“**Pemberitahuan**”).
  - vi. Menolak kelayakan mana-mana Pemegang Kad Utama ETC untuk menyertai Kempen ini. Khususnya, HLB mempunyai hak untuk menolak kelayakan Pemegang Kad Utama ETC yang telah melakukan Perbelanjaan Runcit tidak mengikut pengertian Terma & Syarat ini, dari segi gaya atau pola yang HLB anggap luar biasa, luar aturan dan/atau menandakan suatu percubaan untuk meraih kelebihan tak adil ke atas Pemegang Kad Utama ETC lain yang mempunyai corak perbelanjaan yang biasa/teratur, dan keputusan HLB dalam hal ini adalah muktamad meliputi seluruh Pemegang Kad Utama ETC;
  - vii. Semua Kad Layak yang diluluskan mestilah sah, aktif, berkedudukan baik dan tidak melanggar mana-mana Terma & Syarat Kempen ini, dan/atau Terma dan Syarat Am Perjanjian Pemegang Kad Kredit pada masa pemberian Pulangan Tunai. Bagi mengelakkan keraguan, Pulangan Tunai akan dikreditkan ke dalam akaun Kad Layak yang mempunyai kiraan transaksi yang paling aktif sebagai akaun pemenuhan utama jika Pemegang Kad Layak mempunyai lebih daripada 1 (satu) Kad Layak;
  - viii. Sekiranya Pulangan Tunai RM50 tidak diterima, Pemegang Kad Layak hendaklah memberitahu HLB dalam masa lima (5) bulan dari akhir Tempoh Kempen, jika gagal berbuat demikian, Pemegang Kad Layak dianggap telah menerima Pulangan Tunai RM50 itu.
  - ix. HLB tidak berkewajipan memaklumkan kepada Pemegang Kad Layak bagi Kempen sekiranya Pulangan Tunai telah mencapai peruntukan maksimum
    - (i) Sebanyak Ringgit Malaysia Lima Belas Ribu (RM15,000) setiap bulan dalam Tempoh Kempen atau jumlah Ringgit Malaysia Tiga Puluh Ribu (RM30,000) dalam Tempoh Kempen; atau
    - (ii) Sebanyak tiga ratus (300) Kad Layak setiap bulan dalam Tempoh Kempen atau jumlah enam ratus (600) dalam Tempoh Kempen semasa atau sebelum tamat Tempoh Kempen
6. Perbelanjaan Runcit bermaksud sebarang pembelian runcit dan dalam talian (termasuk arahan tetap dan Pelan Bayaran Mudah 0% Faedah (“**EPP**”)) yang dilakukan dalam negara dan/atau luar negara (termasuk perbelanjaan dilakukan dalam Ringgit Malaysia (“**RM**”) dan/atau mata wang lain) yang berjaya dicaj kepada Kad Layak. Pembelian runcit yang dibuat dalam mata wang selain RM akan ditukar kepada dan dikira dalam RM berdasarkan kadar pertukaran yang ditentukan oleh HLB pada masa transaksi.
7. Perbelanjaan Runcit **tidak termasuk** yang berikut:
- i. pengeluaran tunai dengan apa-apa cara (iaitu Mesin Juruwang Automatik, melalui kaunter, kuasi tunai, pendahuluan tunai, dll.);
  - ii. produk portfolio seperti Pindahan Baki (“**BT**”), Call-For-Cash Plus (“**CFC Plus**”), Call-For-Cash (“**CFC**”) dan Pelan Pembayaran Fleksi (“**FPP**”);
  - iii. JomPAY dan urus niaga berkaitan kerajaan

- iv. transaksi yang dibayar balik, dipertikaikan, tak berjaya, dibalikkan, tanpa kebenaran, melibatkan penipuan atau menyalahi undang-undang; dan/atau
- v. apa-apa bentuk perkhidmatan atau fi pelbagai, termasuk caj kewangan dan fi seperti fi tahunan kad kredit, caj bayaran lewat dan cukai perkhidmatan kerajaan, yang dikenakan oleh HLB.

#### **TERMA & SYARAT**

- 8. Dengan menyertai Kempen ini, Pemegang Kad Utama ETC:
  - i. bersetuju mereka telah membaca, memahami dan bersetuju untuk mematuhi Terma & Syarat di dalam ini, Terma dan Syarat Am Perjanjian Pemegang Kad Kredit yang boleh disemak dalam Laman Web HLB;
  - ii. bersetuju semua rekod tarikh transaksi di dalam atau di luar Malaysia yang dirakamkan oleh sistem HLB dalam Kempen ini adalah tepat dan muktamad;
  - iii. bersetuju bahawa keputusan HLB atas segala hal berkaitan dengan Kempen ini adalah muktamad dan mengikat ke atas seluruh Pemegang Kad Layak;
  - iv. bersetuju bahawa Pengecualian Fi Tahunan dan Pulangan Tunai RM50 tidak boleh ditukar milik kepada mana-mana pihak ketiga dan tidak boleh ditukar untuk wang tunai atau manfaat barangan;
  - v. bersetuju untuk mengakses Laman Web HLB di [www.hlb.com.my](http://www.hlb.com.my) dari semasa ke semasa untuk menyemak Terma & Syarat Kempen ini, untuk memastikan sentiasa mengikuti apa-apa pertukaran kepada Terma & Syarat dan membuat susulan dengan HLB jika mereka tersenarai untuk layak menerima Pulangan Tunai;
  - vi. keizinan untuk HLB mendedahkan atau menyiarkan nama, nombor Kad Pengenalan (dalam bentuk terlindung), nombor Kad Layak (dalam bentuk terlindung), amaun Pulangan Tunai dan/atau foto mereka dalam Laman Web HLB; dan
  - vii. membenarkan HLB untuk mendedahkan data peribadi mereka iaitu nombor telefon kepada M3 Technologies (Asia) Berhad (482772-D) jika HLB fikir wajar untuk tujuan Kempen ini.
  
- 9. HLB berhak:
  - i. melupakan dan/atau menolak balik Pengecualian Fi Tahunan dan Pulangan Tunai RM50 dalam hal apabila berlaku pembalikan Perbelanjaan Runcit atau penamatan Kad Layak semasa Tempoh Kempen dan/atau pada masa pemberian Pengecualian Fi Tahunan dan Pulangan Tunai RM50 atau tidak mematuhi Terma & Syarat di dalam ini;
  - ii. meminda jumlah Pengecualian Fi Tahunan dan/atau Pulangan Tunai RM50 dan/atau menggantikan pengecualian Fi Tahunan dan/atau Pulangan Tunai RM50 dengan hadiah gantian yang sama nilainya dengan cara menyiarkannya dalam Laman Web HLB atau dengan apa-apa cara lain yang HLB fikir sesuai dengan memberi notis awal kepada Pemegang Kad Utama ETC;
  - iii. menambah, menggugurkan atau meminda Terma & Syarat di dalam ini, secara keseluruhan atau sebahagian, atau menamatkan Kempen ini dengan cara menyiarkannya dalam Laman Web HLB, atau dengan apa-apa cara lain yang HLB fikir sesuai, untuk memberi notis awal kepada Pemegang Kad Utama ETC tentang penambahan, pengguguran atau pemindaan Terma & Syarat atau penamatan Kempen ini;

10. HLB tidaklah dipertanggungjawabkan dan bertanggungjawab terhadap kegagalan atau kelewatan penghantaran dan/atau pemprosesan permohonan Kad Layak dan/atau transaksi jualan oleh Visa International Incorporated, MasterCard Worldwide, organisasi Peniaga, penyedia perkhidmatan pos atau mana-mana pihak yang boleh menyebabkan Pemegang Kad Utama ETC tertinggal daripada menyertai Kempen ini;
11. Selain terma-terma yang ditetapkan di atas ini, Pemegang Kad Utama ETC bersetuju bahawa Terma dan Syarat Am Perjanjian Pemegang Kad Kredit hendaklah dibaca bersama-sama dengan Terma & Syarat ini sebagai suatu perjanjian keseluruhan. Apa-apa percanggahan antara Terma & Syarat ini dengan Terma dan Syarat Am Perjanjian Pemegang Kad Kredit, maka terma-terma tertentu di atas hendaklah diutamakan setakat percanggahan tersebut;
12. Sekiranya terdapat sebarang percanggahan antara Terma & Syarat ini berbanding dengan bahan pengiklanan, promosi, publisiti dan bahan lain berkaitan dengan atau bersabit dengan Kempen ini, maka terma dan syarat muktamad dalam Laman Web HLB hendaklah diutamakan;
13. Terma & Syarat di dalam ini adalah tertakluk kepada dan ditafsirkan menurut undang-undang Malaysia dan Pemegang Kad Layak bersetuju untuk akur kepada bidang kuasa Mahkamah-Mahkamah Malaysia; dan
14. Perkataan yang menandakan satu jantina termasuk semua jantina lain dan perkataan yang menandakan tunggal termasuk jamak, begitu juga sebaliknya.